

Datum: 12.01.2024
 Seiten: Seite 1 von 5
 Empfänger : Fürst Transporte GmbH
 31832 Springe
 Telefax:



SPEDITION AG

Quickborner Straße 78-80
 D - 13439 Berlin

Telefon : +49 (0) 30 689708 22
 Telefax : +49 (0) 30 689708 80
 Email : janko.richter@wwlsped.com
 Homepage : www.wwlsped.com
 IDNr. : DE 161635451
 St.Nr. : 30 / 130 / 75203

DOCID01@@TOURNR 31787919@@

Transportauftrag

Achtung: Abrechnung nur unter Tournr.:

31787919

Wie bereits telefonisch vereinbart, führen Sie in unserem Auftrag folgenden Transport durch :
LKW: Kz.Zugm.: WPR5720T Innenhöhe: 265 cm Sattelzug Edscha Tautl. 34 DB Ges.: 722 Km

Achtung: load and deliver ESSEN to DIEPHOLZ -> Loadingnumbers
 12418917 & 12420674

in DIEPHOLZ all goods will be unloaded and then he becomes with
 loadingnumber
 15082134

1. Drei Gleichen from 07am
2. Töpen
3. Mitterteich till 2pm

EUROPALETTES PLEASE CHANGE !!!

LADETERMIN: von: 12.01.2024 08:00 bis: 12.01.2024 14:00
1 . Ladestelle: Vogelsang Hugo Maschinenbau GmbH, Holthoege 10-14, D-49632 Essen
Ware: 9 Colli Vorholungsware 5323 Kg 3,60 LDM
Achtung: LOAD IN ESSEN AND DIRECT DELIVER IN DIEPHOLZ

Auftrag: HERE THEY WILL UNLOAD ALL GOODS !!!
 Send-Nr. 311366867 laden i.A. WWL **Ladenr.:** 12418917 & 1242067
Entladetermin: von: 15.01.2024 08:00 bis: 12.01.2024 16:00
Entladestelle: Empfänger: Heinrich Döring GmbH Spedition, Dr.-Jürgen-Ulдерup-Str. 6, D-49356 Diepholz

LADETERMIN: von: 12.01.2024 08:00 bis: 12.01.2024 16:00
2 . Ladestelle: Heinrich Döring GmbH Spedition, Dr.-Jürgen-Ulдерup-Str. 6, D-49356 Diepholz
Ware: 2 Colli Diverse 1970 Kg 1,60 LDM
Auftrag: Send-Nr. 311366868 laden i.A. WWL **Ladenr.:** 15082134
Entladetermin: von: 15.01.2024 07:00 bis: 15.01.2024 14:00
Entladestelle: Empfänger: GraNottGas GmbH, Nottleber Straße 3, D-99869 Drei Gleichen

LADETERMIN: von: 12.01.2024 08:00 bis: 12.01.2024 16:00
3 . Ladestelle: Heinrich Döring GmbH Spedition, Dr.-Jürgen-Ulдерup-Str. 6, D-49356 Diepholz
Ware: 34 EU GEBRADiverse 5550 Kg 11,00 LDM
Auftrag: Send-Nr. 311366869 laden i.A. WWL **Ladenr.:**
Entladetermin: von: 15.01.2024 07:00 bis: 15.01.2024 13:00
Entladestelle: Empfänger: Dennree GmbH, Tiefendorfer Str. 7, D-95183 Töpen

LADETERMIN: von: 12.01.2024 08:00 bis: 12.01.2024 16:00
4 . Ladestelle: Heinrich Döring GmbH Spedition, Dr.-Jürgen-Ulдерup-Str. 6, D-49356 Diepholz

Wir arbeiten stets auf Basis unserer AGB. Die ADSP 2017 gelten nur, soweit wir als auftragnehmende Spediteurin tätig werden und unsere AGB nicht entgegenstehen. Gerichtsstand ist Berlin-Wedding. HRB 76472,
 Vorstand: Bernd Hegemann Aufsichtsratsvorsitz: Harald Lindenlauf
 Bankverbindung: Commerzbank Berlin, SWIFT: COBADEFFXXX, IBAN: DE 52 1004 0000 0785 3070 00

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Vogelsang GmbH & Co. KG Holthöge 10 - 14 DE-49632 Essen (Oldenburg)			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport par route (CMR)				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Green Energy Max Zintl GmbH Marktreidwitzer Straße 65A DE-95666 Mitterteich			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Döring Dr.-Jürgen-Ulderup-Strasse 6 DE-49356 Diepholz Tel.: 0 5441 59 19 54 / 0 172 9906 381				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 95666-Mitterteich Land/Pays Deutschland			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 49632-Essen (Oldenburg) Land/Pays DE Datum/Date 10.01.2024			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserve et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Lieferschein(en): 15418618							
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros 12416895		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 2 Einwegpalette	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise machinery + spare parts	10 Statistiknummer No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 2400,000	12 Umfang in m³ Cubage m³
Klasse Classe Ziffer Chiffre Buchstabe Lettre (ADR) (ADR)							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) Bekannter Versender: Reg.-Nr. DE/KC/00917-01 Abholzeiten: Mo-Do.: 7:30 - 15:30 Uhr Fr.: 7:30 - 12:00 Uhr					19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		
14 Rückerstattung Remboursement					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions relatives au paiement Frei CIP Franco Unfrei Non Franco							
21 Ausgefertigt in Etablie à Essen (Oldenburg) am le 10.01					24 Güternähe Reception des marchandises an le 20 24		
22 Vogelsang GmbH & Co. KG i. A. Warenausgang Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Benutzer Grenzübergang					23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre transporteur) Green Energy Max Zintl GmbH Marktreidwitzer Str. 65a 95666 Mitterteich 19.01.2024 10:00 92344-19		
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km					28 Berechnung des Beförderungsentgeltes Tarifstelle: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt frachtpf. Gewicht in kg		
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs- gewerbetreibender im Sinn des anzuwendenden Tarifes							
27 Amtl. Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger							
Benutzte Gen.-Nr.					Summe		
☐ National					☐ Bilateral		
☐ EG					☐ CEMT		

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Vogelsang GmbH & Co. KG Holthöge 10 - 14 DE-49632 Essen (Oldenburg)			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Con- vention relative au contrat de trans- port route (CMR)				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Green Energy Max Zintl GmbH Marktreidwitzer Straße 65A DE-95666 Mitterteich			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Döring Dr.-Jürgen-Ulderup-Strasse 6 DE-49356 Diepholz Tel.: 0 5441 59 19 54 / 0 172 9906 381				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 95666-Mitterteich Land/Pays Deutschland			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 49632-Essen (Oldenburg) DE Land/Pays 10.01.2024 Datum/Date			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserve et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Lieferschein(en): 15418618							
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros 12416895	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 2 Einwegpalette	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise machinery + spare parts	10 Statistiknummer No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 2400,000	12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) Bekannter Versender: Reg.-Nr. DE/KC/00917-01 Abholzeiten: Mo-Do.: 7:30 - 15:30 Uhr Fr.: 7:30 - 12:00 Uhr			19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamt- summe Total à payer			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
14 Rückerstattung Remboursement			21 Ausgefertigt in Etablie à Essen (Oldenburg)			22 Vogelsang GmbH & Co. KG i. A. Warenausgang	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre transporteur)			24 Güter empfangen Réception des marchandises Datum Date	
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km			28 Berechnung des Beförderungsentgeltes Tarifstelle: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt				
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs- gewerbetreibender im Sinn des anzuwendenden Tarifes			27 Amtl. Kennzeichen Kfz Anhänger			Summe	
Benutzte Gen.-Nr.			☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT				

KTR 37201
DW 9NP48

Warenempfänger

dennree Trockenware II Halle R1
Tor 31-40
Tiefendorfer-Str. 5
95183 Töpen
Deutschland

Warenversender

BiologX GmbH
Dr.-Juergen-Ulderup-Str. 14
49356 Diepholz
Deutschland
Tel. +49 5441 508870

Datum : 11.01.2024
Sendungsnummer : 102926274
Auftragsnummer : 000210869
Bestellnummer : E-24001856

Frachtsendungsliste

Geplanter Liefertermin : 12.01.2024
Geplantes WE-Datum : 15.01.2024

Verwendete Versandeinheiten :

340123460003023258	301,00 kg
340123460003023371	245,00 kg
340123460003023487	379,00 kg
340123460003023593	176,00 kg
340123460003023609	227,00 kg
340123460003015758	148,00 kg
340123460003016618	109,00 kg
340123460003016632	109,00 kg
340123460003013907	151,00 kg
340123460003011835	85,00 kg
340123460003014959	152,00 kg
340123460003012344	151,00 kg

Gesamtanzahl Versandeinheiten

34

EINGEGANGEN
AM 15. Jan. 2024
DENNREE

Empfänger sagt kein Tausch von paletten

Anzahl Europaletten : 34
Anzahl Stellplätze : 11
Bruttogewicht : ~~2233,00~~²⁴⁰⁴ kg

Spedition : Döning
Name Fahrer : DH-SD500
LKW-Kz. : van Leuter

Ware und Europaletten unbeschädigt im ordnungsgemäßen Zustand übergeben und transportsicher verladen.

12.01.24 Y.S.
Datum und Unterschrift Verlader

12.01.24 van
Datum und Unterschrift Spedition

Original für den Lieferanten

Palettenschein Nr.: 2245525



Lieferantennummer: 928010

Lieferantenname: Ulrich Walke

Lieferantenanschrift: _____

- ☐ Zentrale Töpen
- ☐ Filiale Garching
- ☐ Filiale Großostheim
- ☐ Filiale Hamburg
- ☐ Filiale Herne
- ☐ Filiale Stuttgart
- ☐ Filiale Memmingen
- ☐ Filiale Berlin
- ☐ Filiale Hannover
- ☐ Filiale Ruhstorf
- ☐ Filiale Wien

☐ dennree LKW

Kennzeichen _____

Fahrer _____

☒ Spedition NWL

Kennzeichen NPR 5720T
DW 9NP48

Fahrer Friedrich

an dennree übergeben					von dennree erhalten				
Menge	Euro-Palettenqualität Zutreffendes eintragen				Menge	Euro-Palettenqualität Zutreffendes eintragen			
<u>34</u>	Europalette	A <u>25</u>	B <u>9</u>	C <u>0</u>		Europalette	A	B	C
	H1 - Palette					H1 - Palette			
	Cheppalette					Cheppalette			
	Einwegpalette					Einwegpalette			
	nicht tauschfähige/kaputte Europal.					nicht tauschfähige/kaputte Europal.			
	dennree-Rolli					dennree-Rolli			
	Fremd-Rolli					Fremd-Rolli			
	E2 - Kisten					E2 - Kisten			
	Ifco - Kisten					Ifco - Kisten			
	Käseregal					Käseregal			
	Gitterbox					Gitterbox			
	Holzumrandung					Holzumrandung			
	XXL - TK Rollis					XXL - TK Rollis			
	Sonstiges					Sonstiges			

15.01.24
Datum

[Signature]
Unterschrift dennree/Spediteur

Datum

[Signature]
Unterschrift Lieferant

Palettentausch verweigert

Pallet exchange refused

Bestätigung Fahrer/Spediteur

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Vogelsang GmbH & Co. KG Holthöge 10 - 14 DE-49632 Essen (Oldenburg)			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport par route (CMR)														
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GraNottGas GmbH Nottleber Straße 3 DE-99869 Drei Gleichen / OT Grabsleben			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Döring Dr.-Jürgen-Ulderup-Strasse 6 DE-49356 Diepholz Tel.: 0 5441 59 19 54 / 0 172 9906 381														
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 99869-Drei Gleichen / OT Grabsleben Land/Pays Deutschland			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)														
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 49632-Essen (Oldenburg) Land/Pays DE Datum/Date 10.01.2024			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserve et observations des transporteurs														
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Lieferschein(en): 15418251																	
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros 12416180		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1 Holzpalette (1600 mm 1200 mm)	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise machinery + spare parts	10 Statistiknummer No statistique												
					11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 750,000												
					12 Umfang in m³ Cubage m³												
<table><tr><td>Klasse</td><td>Ziffer</td><td>Buchstabe</td><td>(ADR)</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Classe</td><td>Chiffre</td><td>Lettre</td><td>(ADR)</td><td></td><td></td></tr></table>						Klasse	Ziffer	Buchstabe	(ADR)			Classe	Chiffre	Lettre	(ADR)		
Klasse	Ziffer	Buchstabe	(ADR)														
Classe	Chiffre	Lettre	(ADR)														
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) Bekannter Versender: Reg.-Nr. DE/KC/00917-01 Abholzeiten: Mo-Do.: 7:30 - 15:30 Uhr Fr.: 7:30 - 12:00 Uhr				19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer													
14 Rückerstattung Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières													
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco																	
21 Ausgefertigt in Etablie à Essen (Oldenburg)		am le 10.01		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date													
22 Vogelsang GmbH & Co. KG i. A. Warenausgang		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		am le 10.01.24 GraNott Gas GmbH Nottleber Straße 3 99869 Grabsleben													
Benutzer Grenzübergang																	
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifenfernung mit Grenzübergängen von bis km			28 Berechnung des Beförderungsentgeldes frachtpf. Gewicht in kg Tarifstelle: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt														
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs- gewerbetreibender im Sinn des anzuwendenden Tarifes																	
27 Amtl. Kennzeichen Kfz Anhänger Summe																	
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																	

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Vogelsang GmbH & Co. KG Holthöge 10 - 14 DE-49632 Essen (Oldenburg)			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport par route (CMR)				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GraNottGas GmbH Nottleber Straße 3 DE-99869 Drei Gleichen / OT Grabsleben			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Döring Dr.-Jürgen-Ulderup-Strasse 6 DE-49356 Diepholz Tel.: 0 5441 59 19 54 / 0 172 9906 381				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 99869-Drei Gleichen / OT Grabsleben Land/Pays Deutschland			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 49632-Essen (Oldenburg) DE Land/Pays Datum/Date 10.01.2024			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserve et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Lieferschein(en): 15418251							
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros 12416180	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1 Holzpalette (1600 mm 1200 mm)	8 Art der Verpackung Mode d'emballage machinery + spare parts	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Statistiknummer No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 750,000	12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) Bekannter Versender: Reg.-Nr. DE/KC/00917-01 Abholzeiten: Mo-Do.: 7:30 - 15:30 Uhr Fr.: 7:30 - 12:00 Uhr			19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer			Absender L'expéditeur Währung Monnaie Empfänger Le Destinataire	
14 Rückerstattung Remboursement			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières				
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco							
21 Ausgefertigt in Etablie à Essen (Oldenburg)			24 Gut empfangen Réception des marchandises am le 10.01.2024				
22 Vogelsang GmbH & Co. KG i. A. Warenausgang Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre transporteur)				
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km			28 Berechnung des Beförderungsentgeltes frachtpfl. Gewicht in kg Tarifstelle: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt				
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs- gewerbetreibender im Sinn des anzuwendenden Tarifes							
27 Amtl. Kennzeichen Kfz Anhänger			Nutzlast in kg				
Benutzte Gen.-Nr.			Summe				
☐ National			☐ Bilateral				
☐ EG			☐ CEMT				

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Vogelsang GmbH & Co. KG Holthöge 10 - 14 DE-49632 Essen (Oldenburg)			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsverkehr im internat. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport route (CMR)		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GraNottGas GmbH Nottleber Straße 3 DE-99869 Drei Gleichen / OT Grabsleben			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Döring Dr.-Jürgen-Ulderup-Strasse 6 DE-49356 Diepholz Tel.: 0 5441 59 19 54 / 0 172 9906 381		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 99869-Drei Gleichen / OT Grabsleben Land/Pays Deutschland			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 49632-Essen (Oldenburg) DE Land/Pays 10.01.2024 Datum/Date			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserve et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Lieferschein(en): 15418379					
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros 12416180	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1 Einwegpalette	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise machinery + spare parts	10 Statistiknummer No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 1220,000
			12 Umfang in m³ Cubage m³		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) Bekannter Versender: Reg.-Nr. DE/KC/00917-01 Abholzeiten: Mo-Do.: 7:30 - 15:30 Uhr Fr.: 7:30 - 12:00 Uhr			19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		
14 Rückerstattung Remboursement			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei CIP Franco Unfrei Non Franco					
21 Ausgefertigt in Etablie à Essen (Oldenburg)			24 Gut empfangen Réception des marchandises am 10.01.2024 le 15.01.2024		
22 Vogelsang GmbH & Co. KG i. A. Warenausgang Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Benutzer Grenzübergang			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre transporteur) Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km			28 Berechnung des Beförderungsentgeltes frachtpfl. Gewicht in kg Tarifstelle: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt		
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs- gewerbetreibender im Sinn des anzuwendenden Tarifes					
27 Amtl. Kennzeichen Kfz WPR 5720T Anhänger DW 9NP48			Summe		
Benutzte Gen.-Nr.			☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT		

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Vogelsang GmbH & Co. KG Holthöge 10 - 14 DE-49632 Essen (Oldenburg)			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Con- vention relative au contrat de trans- par route (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GraNottGas GmbH Nottleber Straße 3 DE-99869 Drei Gleichen / OT Grabsleben			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Döring Dr.-Jürgen-Ulderup-Strasse 6 DE-49356 Diepholz Tel.: 0 5441 59 19 54 / 0 172 9906 381			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 99869-Drei Gleichen / OT Grabsleben Land/Pays Deutschland			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 49632-Essen (Oldenburg) Land/Pays DE Datum/Date 10.01.2024			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserve et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Lieferschein(en): 15418379						
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros 12416180	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1 Einwegpalette	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes * Nature de la marchandise machinery + spare parts	10 Statistiknummer No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 1220,000	12 Umfang in m³ Cubage m³
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) Bekannter Versender: Reg.-Nr. DE/KC/00917-01 Abholzeiten: Mo-Do.: 7:30 - 15:30 Uhr Fr.: 7:30 - 12:00 Uhr			19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamt- summe Total à payer			
14 Rückerstattung Remboursement			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco						
21 Ausgefertigt in Etablie à Essen (Oldenburg)			24 Gut empfangen Réception des marchandises			
22 Vogelsang GmbH & Co. KG i. A. Warenausgang Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre transporteur)			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km			28 Berechnung des Beförderungsentgeltes Tarifstelle: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt			
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs- gewerbetreibender im Sinn des anzuwendenden Tarifes						
27 Amtl. Kennzeichen Kfz Anhänger			Summe			
Benutzte Gen.-Nr.			☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			